



李金龙 编著



鲁滨孙漂流记

宝宝的第一套世界文学名著绘本

# 鲁滨孙漂流记

“五”



吉林出版集团股份有限公司 | 全国百佳图书出版单位

## 图书在版编目(CIP)数据

救“星期五”/李金龙改编.--长春:吉林出版  
集团股份有限公司,2016.1

(鲁滨孙漂流记)

ISBN 978-7-5534-9774-7

I. ①救… II. ①李… III. ①儿童文学—图画故事—  
中国—当代 IV. ①I287.8

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2016)第 009174 号





李金龙 / 编著



鲁宾孙漂流记

宝宝的第一套世界文学名著绘本

# 鲁宾孙漂流记

“星期五”



吉林出版集团股份有限公司 | 全国百佳图书出版单位

yì tiān yè lǐ wǒ yòu shuì bu zháo le tāng zài diào  
一天夜里，我又睡不着了，躺在吊  
chuángshàng xīn lǐ hū rán chǎnshēng yí gè niàn tou nòng yí  
床上，心里忽然产生一个念头：弄一  
gè yě rén lái zuò bāngshou ràng tā bāng zhù wǒ lí kāi  
个野人来做帮手，让他帮助我离开。



yú shì wǒ yòu kāi shǐ měi tiān pǎo dào dǎo de xī nán jiǎo qù shǒu wàng

于是我又开始每天跑到岛的西南角去守望

yě rén de chuán kě wǒ shǒu le yì nián duō shǐ zhōng méi yǒu yě rén chū xiàn

野人的船。可我守了一年多，始终没有野人出现。



dà yuē yì nián bàn hòu de yì tiān qīng chén tiān měng měng liàng

大约一年半后的一天清晨，天蒙蒙亮，

hái shì zài nà ge fāng xiàng wǒ yòu kàn jiàn le huǒ guāng

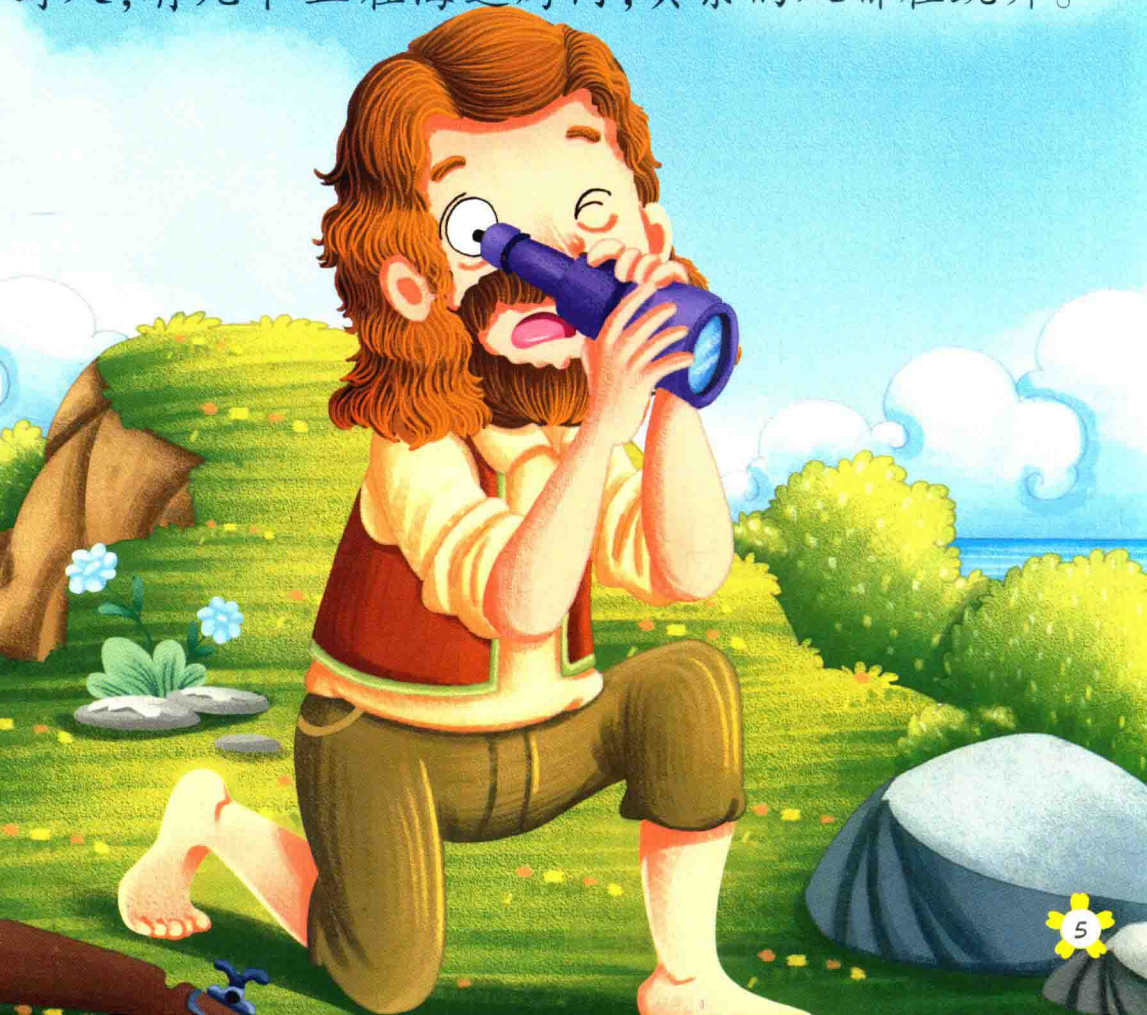
还是在那个方向，我又看见了火光。



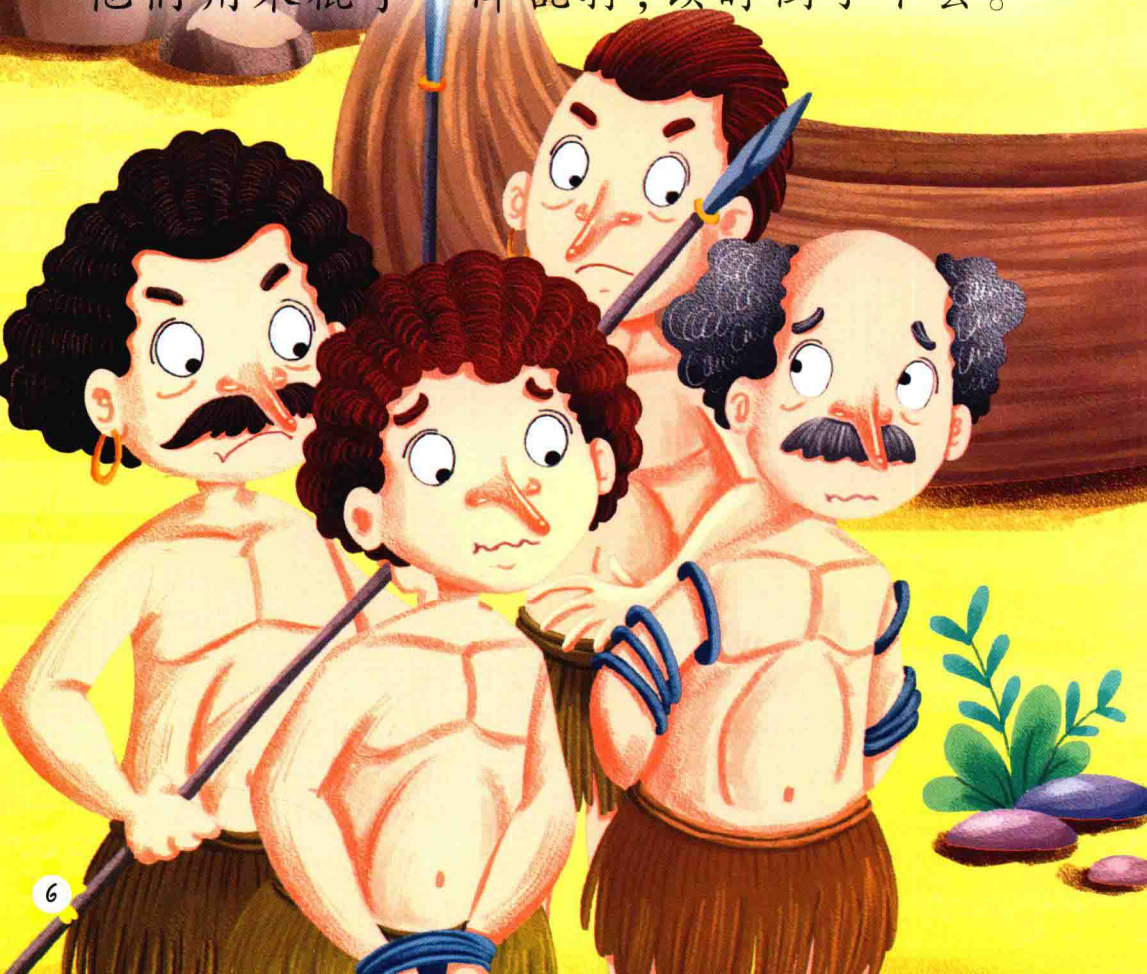
wǒ lì jí pá shàng shān tóu xiǎng yòng wǎng yuǎn jìng kàn gè jiū jìng  
我立即爬上山头，想用望远镜看个究竟。

tiān na zhǐ jiàn yǒu wǔ sōu chuán bó zài hǎi biān zhì shǎo yǒu sān shí gè  
天哪！只见有五艘船泊在海边，至少有三十个

yě rén yǒu jǐ gè zhèng zài hǎi biān kǎo ròu qí yú de rén dōu zài tiào wǔ  
野人，有几个正在海边烤肉，其余的人都在跳舞。



guò le yí huì er tā men tíng zhǐ wǔ dǎo cóng yì sōu xiǎo  
过了一會兒，他們停止舞蹈，從一艘小  
chuán shàng tuō chū liǎng gè dǎo méi de yě rén lái qí zhōng yí gè bèi  
船上拖出兩個倒霉的野人來。其中一個被  
tā men yòng mù gùn zǐ yí zhèn luàn dǎ dùn shí dǎo le xià qù  
他們用木棍子一陣亂打，頓時倒了下去。



zài tā menmáng lù zhī shí lìng wài yí gè kě lián chóng yǎn jiàn

在他们忙碌之时，另外一个可怜虫眼见

zì jǐ bèi sōng le bǎng yí shí méi rén kān guǎn tū rán tiào chū le tā

men de quān zi fēi kuài de yán zhe hǎi àn wǎng wǒ zhè biān pǎo lái

自己被松了绑，一时没人看管，突然跳出了他

们的圈子，飞快地沿着海岸往我这边跑来。



yǒu sān gè rén cóng hòu miàn zhuī guò lái

有三个人从后面追过来，

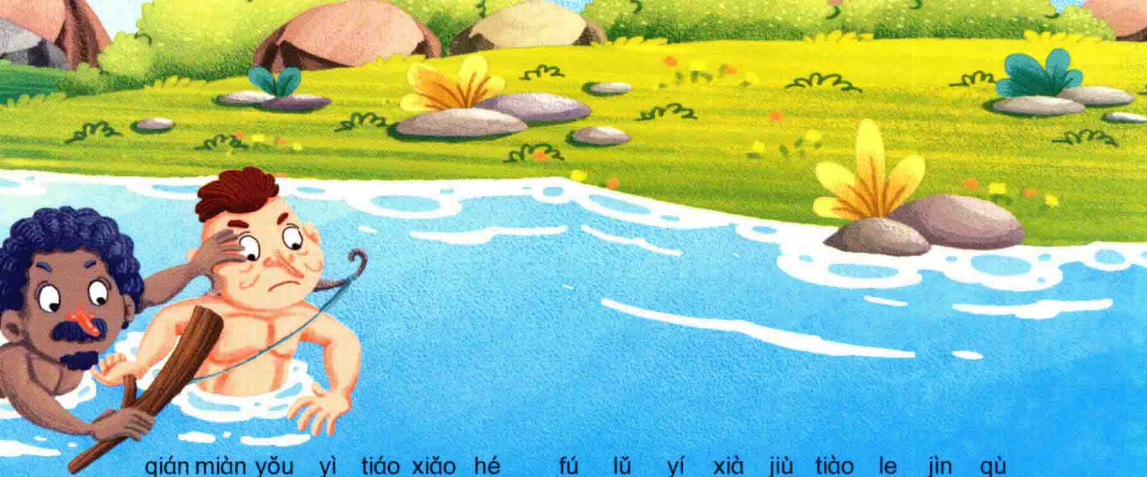
dàn nà fú lǚ xiǎn rán pǎo de kuài duō le tā

但那俘虏显然跑得快多了，他

men bèi shuāi de hěn yuǎn

们被甩得很远。





qián miàn yǒu yì tiáo xiǎo hé fú lǚ yí xià jiù tiào le jìn qù  
前面有一条小河，俘虏一下就跳了进去，  
shí fēn lì suǒ de yóu guò lái nà sān gè rén zhuī dào le hé biān zhǐ  
十分利索地游过来。那三个人追到了河边，只  
yǒu liǎng gè rén huì yóu yǒng lìng  
有两个人会游泳，另  
yí gè qiāo qiāo de huí qù le  
一个悄悄地回去了。



bì xū qù jiù zhè ge kě lián chóng de mìng wǒ duì  
“必须去救这个‘可怜虫’的命！”我对

zì jǐ shuō wǒ jí máng ná zhe qiāng pǎo xià shān qù bìng xiàng fú  
自己说。我急忙拿着枪跑下山去，并向俘  
lǔ dǎ shǒu shì shì yì tā bú yào hài pà zhǎo dì fang duǒ qǐ lái  
虏打手势，示意他不要害怕，找地方躲起来。



tā jī ling de shǎn jìn le shù lín lǐ wǒ màn màn de cháo hòu miàn zhuī

他机灵地闪进了树林里。我慢慢地朝后面追

shàng lái de liǎng gè rén yíng shàng qù dāng tā men lái dào wǒ gēn qián shí wǒ

上来的两个人迎上去。当他们来到我跟前时，我  
měng de chōng le shàng qù yì qiāng tuō jiù bǎ qián miàn de nà ge rén dǎ dǎo le

猛地冲了上去，一枪托就把前面的那个人打倒了。



hòu miàn de yí gè lì kè bǎ gōng jiàn duì zhǔn le wǒ

后面的一个立刻把弓箭对准了我。

shuō shí chí nà shí kuài wǒ cháo tā kāi le yì qiāng tā yě

说时迟，那时快，我朝他开了一枪，他也

yīng shēng dǎo xià wǒ pǎo guò qù yí kàn tā yǐ jīng sǐ le

应声倒下。我跑过去一看，他已经死了。



wǒ huí tóu kàn nà ge táo pǎo de yě rén tā zhàn zài shù cóng qián

我回头看那个逃跑的野人，他站在树丛前，

qīn yǎn kàn dào wǒ dǎ dǎo le liǎng gè zhuī zú tā de rén yě bèi nà qiāng

亲眼看到我打倒了两个追逐他的人，也被那枪

shēng hé huǒ guāng xià huài le dāi dāi de zhàn zài nà lǐ bù gǎn dòng

声和火光吓坏了，呆呆地站在那里不敢动。



wǒ bù guǎn tā shì fǒu tīng de dǒng dà shēng de hé tā dǎ zhāo

我不管他是否听得懂，大声地和他打招

hu zhāoshǒuràng tā guò lái tā míng bai le wǒ de yì si xiàngqián

呼，招手让他过来。他明白了我的意思，向前

zǒu le jǐ bù suí jí yòu zhàn zhù le

走了几步，随即又站住了。



wǒ yòu xiàng tā zhāoshǒu bìng qiě zuò chū gè zhǒng

我又向他招手,并且做出各种

biǎo shì yǒu hǎo de zī shì lái gǔ lì tā bú yào hài

表示友好的姿势来鼓励他不要害

pà yú shì tā zǒu jǐ bù biàn guì xià fǎng fú duì

怕。于是,他走几步便跪下,仿佛对

wǒ dā jiù tā de xìng mìng biǎo shì gǎn xiè

我搭救他的性命表示感谢。

